

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filosofická**  
**Katedra románských jazyků**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek vedoucího)**

Práci předložil(a) student(ka): **Šárka Stejskalová**

Název práce: **Le langage SMS en français**

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě):

**Doc. PhDr. Marie Fenclová, CSc.**

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cíl práce byl v plné míře dosažen.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Autorka se seznámila s relevantními teoretickými zdroji a na jejich základě provedla vlastní široce pojatý výzkum. Přístup ke zpracování tématu lze hodnotit jako tvůrčí. Přílohy přiměřeně ilustrují realizovaný výzkum.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazyková úroveň francouzského textu je dobrá, finální podoba by zasloužila ještě pečlivější korekturu. Citováno je správně, celý text je přehledně strukturován.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Teoretická část práce dokládá, že autorka uchopila téma všestranně, definuje základní pojmy, předkládá krátkou historii jazyka SMS, zabývá se jejími jednotlivými specifiky a jejich vývojem. Práce je poučná nejen pro studenty francouzštiny, ale i pro všechny, kdo francouzštinu používají, ale do zvláštností francouzských SMS nejsou zasvěceni. Výzkum obohacuje poznání současné francouzské komunikace o zcela neotřelé a původní poznatky. Autorka provedla vlastní dotazníkové šetření mezi rodilými nositeli francouzštiny na reprezentativním vzorku 163 respondentů. Další výzkum byl proveden mezi českými studenty ohledně jejich schopnosti dešifrovat francouzské SMS. Velmi cenný je autorkou vytvořený slovníček specifických výrazů používaných v komunikaci pomocí SMS. Slovníček může sloužit jako příručka pro ty, kteří s jazykem SMS ve francouzštině nemají zkušenost.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

- Používáte sama v elektronické francouzské komunikaci jazyk SMS?
- Setkala jste se ve svém výzkumu s nějakými příklady, které neumíte interpretovat?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

**výborně**

Datum:

Podpis: